



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 7 listopada 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0287(NLE)

13158/25

LIMITE

PECHE 285

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (2025-2032)

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii,
Protokołu wykonawczego
do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów
między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (2025-2032)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 43 w związku z jego art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (v) oraz jego art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2025/...² Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Rządem Wysp Cooka (2025-2032) (zwany dalej „protokołem”) został podpisany w dniu ...⁺⁺, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Celem protokołu jest pozwolenie statkom unijnym na prowadzenie działalności połowowej na obszarze połowowym Wysp Cooka oraz umożliwienie Unii i rządowi Wysp Cooka ścisłej współpracy w celu dalszego wspierania rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych na obszarze połowowym Wysp Cooka oraz zachodniego i środkowego Pacyfiku oraz przyczynienie się do stworzenia godnych warunków pracy w przemyśle rybnym.
- (3) Protokół należy zatwierdzić w imieniu Unii.

² Decyzja Rady (UE) 2025/... z dnia ... w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (2025-2032) (Dz.U. L, ..., ELI: ...).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście adres publikacyjny decyzji zawarte w dokumencie ST 13160/25 i uzupełnić odpowiedni przypis.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania protokołu zawartego w dokumencie ST 13165/25.

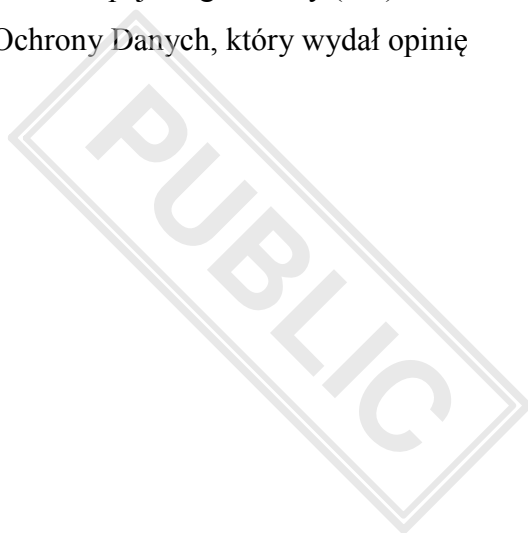
- (4) W art. 6 Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka³ (zwanej dalej „umową”) ustanowiono wspólny komitet odpowiedzialny za kontrolę stosowania umowy i protokołu (zwany dalej „wspólnym komitetem”). Ponadto, zgodnie z art. 7 protokołu wspólny komitet może przyjmować niektóre zmiany do protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia takich zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania, w imieniu Unii, zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków merytorycznych i formalnych
- (5) Stanowisko Unii w sprawie proponowanych zmian w protokole powinno zostać ustalone przez Radę. Należy zatwierdzić zaproponowane zmiany, chyba że tym zmianom sprzeciwi się mniejszość blokująca państw członkowskich, zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej,
- (6) Ponieważ protokół obejmuje więcej niż jeden rok budżetowy, powiązane zobowiązania budżetowe można rozłożyć na roczne raty przez okres obowiązywania protokołu, zgodnie z art. 112 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509⁴.

³ Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/776/oj.

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (7) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁵ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ...⁶,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:



⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁶ Opinia z dnia...(dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (2025-2032) (zwany dalej „protokołem”).

Artykuł 2

Zgodnie z przepisami i warunkami określonymi w załączniku do niniejszej decyzji Komisja jest uprawniona do zatwierdzenia, w imieniu Unii, zmian do protokołu przyjętych przez wspólny komitet powołany zgodnie z art. 6 Umowy.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia⁷.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

⁷ Data wejścia w życie protokołu zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

ZAŁĄCZNIK

Procedura dotycząca zatwierdzenia zmian do protokołu,
które mają zostać przyjęte przez Wspólny Komitet

- 1) W przypadku gdy Wspólny Komitet zostanie poproszony o przyjęcie zmian do protokołu zgodnie z art. 7 ust. 3 protokołu, Komisja jest upoważniona do prowadzenia negocjacji z rządem Wysp Cooka oraz, w stosownych przypadkach i z zastrzeżeniem zgodności z pkt 3 niniejszego załącznika, do zatwierdzenia w imieniu Unii proponowanych zmian do protokołu dotyczących następujących kwestii:
 - a) zmiany uprawnień do połowów na podstawie art. 1 ust. 2 i art. 7 ust. 1 protokołu, a w konsekwencji rekompensaty finansowej, o której mowa w art. 2 ust. 1 i 2 protokołu;
 - b) ustaleń wykonawczych dotyczących wsparcia sektorowego, o którym mowa w art. 4 protokołu;
 - c) warunków technicznych oraz ustaleń dotyczących prowadzenia przez statki unijne działalności połowowej;
 - d) dodatkowych gwarancji dotyczących ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 8 ust. 4 protokołu.

- 2) Komisja zapewnia, aby zatwierdzenie w imieniu Unii:
- a) było zgodne z celami wspólnej polityki rybołówstwa;
 - b) było zgodne z odpowiednimi przepisami przyjmowanymi przez regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem oraz uwzględniało wspólne zarządzanie przez państwa nadbrzeżne;
 - c) uwzględniało najnowsze przekazane Komisji dane statystyczne, biologiczne i inne odpowiednie informacje.
- 3) W tym celu i w oparciu o informacje, o których mowa w pkt 2 lit. c), Komisja przekazuje do rozpatrzenia i zatwierdzenia Radzie lub jej organom przygotowawczym, odpowiednio wcześniej przed odpowiednim posiedzeniem Wspólnego Komitetu, dokument zawierający szczegółowe informacje na temat proponowanego stanowiska Unii („dokument przygotowawczy”).
- 4) Propozycję stanowiska Unii zawartą w dokumencie przygotowawczym uznaje się za zatwierdzoną, chyba że podczas posiedzenia organu przygotowawczego Rady lub w terminie 20 dni od otrzymania dokumentu przygotowawczego – w zależności od tego, która z tych dat będzie wcześniejsza – sprzeciwią się temu państwa członkowskie w liczbie odpowiadającej mniejszości blokującej w Radzie, zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej. W przypadku takiego sprzeciwu dana kwestia zostaje skierowana do Rady.

- 5) Jeżeli podczas kolejnych posiedzeń Wspólnego Komitetu, w tym na miejscu, nie będzie możliwe osiągnięcie porozumienia, kwestię tę ponownie przekazuje się Radzie, zgodnie z procedurą, o której mowa w pkt 2–4, tak aby stanowisko Unii uwzględniało nowe elementy.
- 6) Komisja proszona jest o podjęcie, we właściwym czasie, wszystkich niezbędnych kroków wymaganych jako działania następcze do decyzji Wspólnego Komitetu, w tym, w stosownych przypadkach, publikacji odpowiedniej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i przekazania wszelkich wniosków niezbędnych do wykonania tej decyzji.
- 7) W odniesieniu do innych kwestii, które nie dotyczą zmian do protokołu, zgodnie z jego art. 7 ust. 3, stanowisko, jakie ma zająć Unia na forum Wspólnego Komitetu, określa się zgodnie z Traktatami i ustalonymi metodami prac.
-